

Acta Tercera Taula per al Pacte per a la Diversitat Sexual a Terrassa

Dia: 23 de setembre de 2014 Hora: 16h a 17'30h

Lloc: Sala polivalent de l'Àrea de Serveis a les Persones, Cohesió i Benestar Social, a la Crta. Montcada, 596

Ordre del dia:

1. Aprovació, si escau, de l'acta de la segona Taula (enviada)
2. Aprovació, si escau, del document de diagnosi definitiu (enviada)
3. Discussió de la primera proposta del Pacte per a la Diversitat Sexual a Terrassa (enviada)
4. Altres intervencions i preguntes.

Persones assistents:

1. Ángeles Ruíz, presidenta d'ACORD i responsable del Servei d'atenció a la diversitat sexual del Servei de Polítiques de Gènere
2. Antonio Ordoño, diputat 4t del Col·legi d'advocats de Terrassa
3. Baldo Arnau, ginecòleg CAT.Salut de Consorci
4. Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta
5. Carmen Fuentes, Oficina de Relacions amb la comunitat de Mossos d'Esquadra
6. Elena Dinarés, tècnica de Promoció i Innovació Educativa del Servei d'Educació
7. Eli Pérez, membre de Minyons de Terrassa
8. Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils
9. Gemma Sánchez, secretaria de Dona més Dona
10. Ita Bixquert, col·lectiu LGTB de Terrassa
11. Jordi Alfonso, responsable programes del Servei de Promoció de la Gent Gran
12. Laura Gràcia, membre d'ARRAN
13. Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils
14. Maria Cors, Servei de Ciutadania i Drets Civils
15. Marta Moya, membre d'ARRAN
16. Pere Soler, regidor de CiU
17. Raul del Valle, tècnic de projectes de promoció d'Actuavallès
18. Rosa M^a Sendrós, infermera Consulta sexual del Servei de Salut Comunitària
19. Sergi Martínez, responsable de Localitat de Terrassa de CCOO
20. Teresa Casas, vice-presidenta Associació de mestres Alexandra Galí
21. Teresa Ciurana, presidenta Associació de mestres Alexandra Galí
22. Xavi Dobón, Consell Esportiu Vallès Occidental

S'excusen:

1. Alcira, Synusia
2. Ana Béjar, administració Actuavallès
3. Anna Delclòs, directora Fundació CECOT Persona i Treball
4. Anna Mata, adjunta del Servei de Cultura

5. Belén Monje, directora de l'Àrea esportiva del Club natació Terrassa
6. Carles Sánchez, cap del Servei d'Esports
7. Dani, Associació terrassenca d'entitats de lleure (ATELL)
8. Dolores Megías, Empresa
9. Dolors Heras, infermera coordinadora Programa "Salut i Escola" de Mútua.
10. Elia Cavero, secretària de la Unió Latinoamericana de Terrassa (UCLT)
11. Elisenda Poch, UGT
12. Emiliano Martínez, president de la Federació d'Associacions Veïnals de Terrassa
13. Eulàlia Tatché, inspectora d'ensenyament, coordinadora de la zona de Terrassa, en qualitat de convidada
14. Eva Salvador, regidora de CiU
15. Isabel Ruz, directora Àrea de Serveis a les Persones, Cohesió i Benestar Social
16. Joan Antoni Quesada, intendent Policia Local
17. Joan Coma, director de Serveis d'Educació
18. Joana Gómez, presidenta Joventut Esportiva Terrassa
19. Lucía Linuesa, cap de Serveis Socials
20. Manuel Pérez, tinent d'Alcalde de l'Àrea Serveis a les Persones, Cohesió i Benestar Social
21. Marcel Purull, president Unió Atlètica Terrassa
22. Maria Correa, cap de Formació desenvolupament i atenció al professional
23. Mercedes García, infermera coordinadora Programa "Salut i Escola" de Consorci.
24. Miquel Pérez, director de Serveis de cohesió i benestar social de l'Àrea de Servei a les Persones, Cohesió i Benestar Social.
25. Natàlia Perona, cap del Servei de Polítiques de Gènere
26. Òscar Pericas, director de la Societat Municipal de Comunicació
27. Pep Forn, director del Centre Cultural de Terrassa
28. Raquel García, cap del Servei de Joventut i Lleure Infantil
29. Sergi Casamitjana, director de l'ESCAC

Inici de la sessió:

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Dóna la benvinguda, agraeix la presència i anima a fer esmenes al document enviat amb la 1^a proposta de Pacte.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Agraeix l'assistència i, especialment, presenta les persones que s'incorporen de nou a la Taula Redactora del Pacte per la Diversitat sexual de Terrassa, abans de proposar el primer punt de l'ordre del dia, és a dir, l'aprovació de l'acta de la segona Taula. Explica que, per qüestions d'agenda, aquesta sala està reservada a les 17'30h i que, per tant, la reunió no es podrà allargar més d'1'30h. Sense més esmenes, queda aprovada l'acta, i es passa al segon punt de l'ordre del dia, l'aprovació, si escau, del document de diagnosi definitiva, també enviada amb la convocatòria de la tercera Taula.

Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta: Fa una esmena al document de la diagnosi final, concretament a l'apartat de salut, quan al penúltim paràgraf parla del VIH. Considera que valdria la pena afegir que les conductes de

risc dels homes joves estan associades a la masculinitat hegemònica que, alhora, és la que genera les desigualtats de gènere.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Entenc que voleu incorporar la vinculació de la prevalença del VIH, que els diversos estudis ens confirmen, a la masculinitat hegemònica, oi?

Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta: Sí, creiem que val la pena fer l'esment en el document. I pel que fa a l'apartat en què es parla de persones estrangeres, creiem que aquest terme pot portar a estigmatitzacions. Sovint es parla eufemísticament de persones estrangeres per no dir persones pobres o excloses econòmicament. Si considerem que no estem referint-nos aquí, per exemple, a les persones de nacionalitat estrangera alemanya, potser hem de fer algun aclariment en el text del document.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Molt interessant el que dius. Des de l'Ajuntament, el que intentem diferenciar són les persones estrangeres en relació a les persones nacionals, doncs el que no resulta útil és el terme de persona immigrant, ja que administrativament el que podem distingir són els NIE's o passaports, dels DNI's. Tu en aquest cas, com ho posaries?

Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta: Segurament la manera serà, quan parlem d'accions, especificant el col·lectiu més en concret al qual pensem que ha de dirigir-se cada actuació, sense fer servir termes més generals.

Raul del Valle, tècnic de projectes de promoció d'Actuavallès: El que jo penso és que en aquest document, coneixent l'afectació del tema en diferents col·lectius, al que es vol fer referència amb el terme de persones estrangeres no és tant a un eufemisme d'exclusió econòmica o social, sinó a les diferents maneres d'entendre aquesta realitat, segons les diferents cultures de les persones en qüestió.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Es pot treure el terme de persones estrangeres i posar persones de diverses cultures.

Rosa M^a Sendrós, infermera Consulta sexual del Servei de Salut Comunitària: Més enllà de distingir cultures i països, també es pot plantejar des de la perspectiva de les diferents religions i la visió que tenen sobre aquests temes.

Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta: Sí, potser es pot fer referència a persones de cultures i religions diverses.

Rosa M^a Sendrós, infermera Consulta sexual del Servei de Salut Comunitària: Jo també voldria afegir un comentari en relació a l'apartat de salut, quan es fa referència a la manca d'atenció especialitzada a menors d'edat sense permís familiar. I és que crec que valdria la pena revisar bé què diu al respecte la Llei del Menor Madur, per tenir-ho en compte, abans de deixar aprovat el text definitiu.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Perfecte, moltes gràcies. Ho mirem.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Sí, moltes gràcies per totes les esmenes i aportacions. Farem la revisió i tornarem a enviar el document de la diagnosi per a què doneu el vostre vist i plau, telemàticament i, llavors, si no hi ha més esmenes, el donarem per bo.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Ara passem al punt tres de l'ordre del dia, és a dir a la discussió de la primera proposta del Pacte per a la Diversitat Sexual a Terrassa, document enviat. Recordeu que es va demanar a la Taula que enviéssiu propostes per poder valorar-les i ordenar-les en una primera proposta, que és la que tenim avui per comentar, i ara és el moment de parlar-ne. Com també ja es va dir, es tracta d'un document senzill en la seva forma, que no vol dir simple. Doncs recull un posicionament clar en contra de la discriminació per motiu d'identitat de gènere o d'orientació sexual i a favor de la diversitat.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: És a dir, que en tant que és una primera proposta, es tracta d'un text altament modificable. Com que creiem rellevant que hi hagi el màxim d'adhesions per donar-li força de Pacte de ciutat, que és el que és, animem a què feu les aportacions i esmenes que creieu. S'incorporen accions i es planteja que siguin anualment revisades en el marc d'aquesta Taula.

Teresa Ciurana, presidenta Associació de mestres Alexandra Galí: A nivell de forma, només, proposo que caldria fer una petita modificació en la redacció del segon paràgraf per a què s'entengui millor.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Moltes gràcies Teresa.

Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta: Nosaltres creiem que no podem ser tant optimistes en la part legal, donat que encara no està aprovada la Llei catalana contra l'homofòbia, és a dir, que queda feina per fer.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Potser es pot dir només que s'han assolit fites en l'àmbit legal.

Gemma Sánchez, secretaria de Dona més Dona: Potser el que es pot fer és anomenar-les les fites legals, doncs tampoc en són tantes i, de passada, queden recollides en el text.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: D'acord, doncs us fem la proposta i ens feu retorn. Alguna cosa més en l'apartat de la Introducció? Penseu, de totes maneres, que després d'avui donarem més dies per a què tingueu temps d'enviar-nos altres esmenes o aportacions al document. Passem doncs a l'apartat del Pacte.

Ita Bixquert, col·lectiu LGTB de Terrassa: Pel que fa a tot el document, i en referència al tema de les sigles, estaria bé que hi hagués en tot el document un

mateix criteri. En l'apartat del Pacte, quan parlem de diferència, podríem parlar de diversitat.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Ok, al tema de la diversitat, si sembla bé a la Taula, gràcies. Pel que fa a les sigles, hi ha una explicació, i és un dubte meu. No sabia si la Q la podia referenciar també a les persones, o només defineix el moviment. És per aquest motiu, que no hem afegit la Q quan parlem de persones.

Raul del Valle, tècnic de projectes de promoció d'Actuavallès: Sí que serveix per identificar persones també.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Gràcies, doncs l'afegirem. Sinó voleu afegir més comentaris, podem passar a revisar el eixos prioritari de treball que es proposen.

Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta: En referència a aquests eixos, la pregunta seria: a l'apartat del Compromís, es podria afegir que l'Ajuntament dotarà de recursos a les entitats que realitzin actuacions que inclou aquest Pacte?

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Bé, quan després revisem l'Annex n.1, on hi ha la proposta d'accions per cada eix, veurem que hi ha alguna resposta a aquest tema que plantejarem. De totes maneres, en tant que entenem que es tracta d'un Pacte de ciutat, a més a més dels recursos que hi destini l'Ajuntament, s'han de sumar als recursos que aportin la resta de membres, és a dir, les entitats i altres institucions que s'adhereixin amb la seva signatura a l'objectiu de treballar en aquesta direcció que proposem com a ciutat.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Penseu que, més enllà del que es destini pressupostàriament, és a dir, a part dels diners, hi ha molts altres recursos que es poden aportar, tant municipals com de la resta de membres de la Taula.

Ita Bixquert, col·lectiu LGTB de Terrassa: En aquest sentit, des de l'entitat que represento, volem manifestar la por que tenim a què tot plegat no quedi només com una declaració de bones intencions.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: En aquest sentit, doncs, això també dependrà de vosaltres, és a dir, de tots els signants del Pacte que es comprometin amb el que aquest diu.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Per la part municipal plantejarem la proposta d'afegir en el redactat del text un seguit de propostes d'accions, doncs entenem que no és un document que hem fet entre tots i totes per a què quedi desat en un calaix. La predisposició és clara i la feina que s'ha fet fins ara i pretén visualitzar que la ciutat està compromesa amb la diversitat. Per tant, segons quines accions no les posarem, si sabem ja que no les podrem fer. Ja el fet de reunir-nos plegats i plegades entenem que té molt de sentit per la ciutat, doncs des de l'inici no s'ha plantejat com un Pla estratègic, sinó com un Pacte, un acord, amb accions, però les que sí ens veiem capaços de fer. A més a

més, ja hem fet un recull de recursos, un inventari que serveix ja per saber què hi ha i que no...

Gemma Sánchez, secretaria de Dona més Dona: De fet, Terrassa fa 17 anys que treballa el tema i, a diferència d'altres ciutats que ho fan al revés, ara, després de tota la feina feta, proposa un Pacte per explicar que hem treballat, que seguim treballant i que incorporem a tots els agents de la ciutat per saber i compartir el que fem per normalitzar el fet homosexual. I si és veritat que els recursos a disposar són importants, però el fet de fer el pas de dir a la ciutat on som, és ja un pas molt important.

Ita Bixquert, col·lectiu LGTB de Terrassa: Sí, però no deixa de ser un tema de donar més o menys prioritat a aquesta qüestió en el moment de planificar els recursos.

Carmen Fuentes, Oficina de Relacions amb la comunitat de Mossos d'Esquadra: Jo entenc el que volen dir els del col·lectiu LGTB, i és la por a què ens quedem aquí i prou.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Jo també entenc la por, però si en el marc de la Taula fem fort el teixit social, al mes de maig, quan vingui qui sigui a liderar el govern local, trobarà una suma de gent coordinada.

Antonio Ordoño, diputat 4t del Col·legi d'advocats de Terrassa: Des de l'impuls de l'Ajuntament amb la dinamització d'aquesta Taula, es fa possible que alguns que no estàvem treballant en el tema directament, estiguem aquí i puguem aportar coordinació i col·laboració amb les iniciatives que es proposin, compartir informació, i fins i tot treballar junts si es dóna el cas.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Un exemple semblant pot ser el cas del Consell Interreligiós de Terrassa que, entre altra feina que fan junts, en situacions en les que la llibertat de culte es veu atacada, surten a la ciutat per explicar i fer pedagogia de manera coordinada sobre el respecte de les diversitats.

Pere Soler, regidor de CiU: Hi ha moltes actuacions a fer que no impliquen només recursos econòmics, a l'escola i a l'àmbit sanitari, per exemple i, moltes vegades, coses que poden tenir molta més repercussió que una campanya de sensibilització que costi molts diners.

Rosa M^a Sendrós, infermera Consulta sexual del Servei de Salut Comunitària: Però a l'escola i a l'àmbit de la salut, molt d'allò que pugui fer-se, sí té a veure, també, directa o indirectament amb recursos econòmics.

Pere Soler, regidor de CiU: Em refereixo a què, en el marc de l'escola, per exemple, dins les tutories que ja es fan, es pot treballar aquest tema per normalitzar-lo amb els infants que, alhora, el seu currículum ja diu que han de tenir aquesta hora per treballar temes com aquests.

Marta Moya, membre d'ARRAN: Precisament pel fet que no està normalitzat, i que les tutories ja es fan, segurament cal fer més o millor la feina que dedicar una

tutoria a aquesta qüestió, potser cal acompanyament. És a dir, com que normalitzat no està, ara per ara, sí calen més recursos.

Baldo Arnau, ginecòleg CAT.Salut de Consorci: Efectivament, per poder sensibilitzar als professionals, cal temps i diners.

Pere Soler, regidor de CiU: Està clar i, de fet, jo el que volia era reforçar la idea de que no només calen diners. Segurament es poden fer convenis i acords per optimitzar recursos.

Baldo Arnau, ginecòleg CAT.Salut de Consorci: És que si no tens diners, no pots oferir programes de formació als professionals, que es fan ja, però com que no hi ha personal per cobrir les hores d'atenció, la gent no pot formar-se...

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: El cas és que aquesta iniciativa no respon a la voluntat de ser només paper mullat, precisament perquè ja s'hi ha invertit molta feina, moltes hores de professionals dels serveis que el que volem és fer pinya amb les entitats i resta d'agents, doncs caldrà seguir lluitant per assolir els reptes que manca assolir.

Ángeles Ruíz, presidenta d'ACORD i responsable del Servei d'atenció a la diversitat sexual del Servei de Polítiques de Gènere: Des del 1997 Terrassa va començar a treballar amb un petit Servei. I ara tenim institucions i entitats a una mateixa taula redactant un Pacte amb clara intenció de compromís. Només aquest fet, no sabeu la diferència del moment present en relació a la solitud dels primers anys en la tasca per aquest tema.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Bé, si us sembla, seguim, doncs ens queden només 20 minuts de temps. Afegim en l'apartat del Mecanisme, per tant, la voluntat de coordinar-nos entre els diferents agents de la Taula, com plantejava el Col·legi d'advocats. I passem a revisar les accions proposades on, només hi hem posat les que són noves. Doncs el que ja es fa apareix recollit en el recull de recursos que es va elaborar prèviament. En el primer eix d'infància i adolescència, la proposta que inclou caldrà revisar-la, com deia la Rosa, tenint en compte el text de la Llei del Menor Madur.

Baldo Arnau, ginecòleg CAT.Salut de Consorci: A tenir en compte també, en relació a aquest punt, com deixa finalment el PP la Llei de l'avortament.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: En el segon eix, sobre l'àmbit educatiu, quan parlem de recursos, precisament, aquí cal especificar, pel que es deia a la Taula fa un moment, que ja existeixen molts recursos, i es proposa optimitzar-los. A banda, tenim esperança que la Generalitat pugui també oferir material i/o hores de formació, doncs estem tocant les portes que sabem per oferir tot el que estigui a l'abast. Podeu veure com es proposa molta formació als equips professionals, precisament per normalitzar el fet homosexual formant a professionals que puguin fer-ho des de la seva tasca, en la línia del que apuntava el Pere en la seva intervenció.

Baldo Arnau, ginecòleg CAT.Salut de Consorci: Per la meva experiència, penso que molts són els professionals sensibles i que, més aviat, té més a veure amb la persona que amb els equips professionals.

Gemma Sánchez, secretaria de Dona més Dona: Hi ha de tot.

Rosa M^a Sendrós, infermera Consulta sexual del Servei de Salut Comunitària: El que passa és que és la sexualitat la que no està normalitzada.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: Passa per la cultura de cada persona i, si bé està clar que hem avançat, està clar que cal seguir treballant-hi.

Ángeles Ruíz, presidenta d'ACORD i responsable del Servei d'atenció a la diversitat sexual del Servei de Polítiques de Gènere: I també té a veure amb el fet que moltes dones callen i no es mostren, però, en el moment en què els professionals inclouen la diversitat en el seu tracte amb les usuàries, segur que també hi haurà més dones que es mostraran també.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Si seguim amb l'eix de l'àmbit sanitari, podeu veure com en la proposta d'accions s'inclou la difusió dels recursos existents per fer-se la prova ràpida del VIH gratuïta i confidencialment.

Baldo Arnau, ginecòleg CAT.Salut de Consorci: En aquest sentit, l'Hospital de Terrassa, a partir del 6 d'octubre posa en marxa un servei d'atenció a les malalties de transmissió sexual com el de Drassanes, tant per homes com per dones. I com que el seu manteniment dependrà de la demanada, interessa que se'n faci també molta difusió.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Doncs si tenim tota la informació podem fer-ne difusió. Seguint amb l'àmbit laboral, dir que hem inclòs també formació i que, per no posar el que ja es fa, aquí cal tenir en compte tot el que ja es treballa des dels sindicats. I pel que fa a l'eix cinc, referent a les persones trans i intersexuals, podeu veure que hem afegit la proposta d'ACORD relacionada amb la documentació dels carnets d'abonats. De fet, el Servei d'Esports de l'Ajuntament proposa informar a les més de 100 entitats esportives que hi ha a la ciutat perquè procedeixin igual.

Ita Bixquert, col·lectiu LGTB de Terrassa: Des del col·lectiu voldríem que s'afegís aquesta proposta a les llistes de les aules escolars i a les dels metges, per tal de que quan els nens i nenes siguin cridats a classe o a les consultes mèdiques, cadascú sigui anomenat amb el nom que vol tenir i no l'oficial.

Lluïsa Melgares, regidora de Ciutadania i Drets Civils: En els casos en què es facin convenis de cessió d'espais municipals, es pot proposar incloure-ho com a condició.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Es pot mirar la manera de fer-ho. Seguint amb l'eix número sis referent a la lluita contra prejudicis i discriminació per motiu d'orientació sexual i identitat de gènere, podeu veure que hem incorporat diverses iniciatives.

Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta: Caldrà afegir en l'apartat del compromís, de manera clara, que l'Ajuntament mantindrà la voluntat de mantenir els recursos econòmics i altres destinats a dur a terme les accions i iniciatives que es recullen en el Pacte.

Gemma Sánchez, secretaria de Dona més Dona: Aprofitem per recordar-vos que una de les iniciatives que estan en marxa és la continuïtat del programa de ràdio, que s'emet els dimarts de 21 a 22h a Radio Terrassa, i que avui fem el 2n programa de "L'Altra vorera".

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: I acabant amb l'eix número set referent als col·lectius vulnerables podreu veure una proposta feta per la FAVT, que no apareix en els documents enviats perquè ha arribat més tard, però que ja us enviarem amb la propera proposta de document, juntament amb l'annex del glossari, que encara no us hem enviat.

Bernat Chueca, president del Col·lectiu La Gallineta: Nosaltres aprofitem per recomanar-vos la lectura del llibre *Polítiques locals d'igualtat per raó d'orientació sexual i d'identitat de gènere*, elaborat en el marc del projecte Contra l'homofòbia. Dispositius dels Governos Locals Europeus (AHEAD, per les sigles en anglès).

Ita Bixquert, col·lectiu LGTB de Terrassa: I nosaltres proposem fer un espai virtual, una llista de distribució de mails per poder-nos mantenir en contacte com a membres de la Taula.

Raul del Valle, tècnic de projectes de promoció d'Actuavallès: Així podrem fer el que proposava el Col·legi d'advocats de coordinar-nos.

Gemma García, cap del Servei de Ciutadania i Drets Civils: Per fer-ho, us enviarem un correu electrònic en el que podreu respondre si esteu d'acord en què incorporem la vostra adreça de correu a la llista. I penseu que deixarem 15 dies per poder fer aportacions al Pacte, per si voleu afegir res més. Sap greu que hem d'acabar ja, doncs la sala està reservada. Però seguim treballant telemàticament. Moltes gràcies per venir.

APROVADA EN DATA 18 DE NOVEMBRE 2014